



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SUBMISSION À :**  
Parks Canada Agency Bid Receiving Unit  
National Contracting Services

**Par télécopieur :** 1-855-983-1808

**Par courriel :**

[soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca](mailto:soumissionsami-bidsrpc@pc.gc.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux demande de soumissions. Les soumissions soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale des fichiers pouvant être reçus par Parcs Canada est de 15 mégaoctets. Le soumissionnaire est responsable de tout échec de transmission ou de réception de la soumission transmise par courriel dû à la taille du fichier.

## RÉVISION 001 INVITATION À SOUMMISSIONNER

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**  
Parks Canada Agency  
National Contracting Services  
Gatineau, Qc

|  |  |
|--|--|
| <b>Title - Sujet :</b><br>Installation de pierres de protection contre l'érosion côtière, lieu historique national de la Forteresse-de-Louisbourg                                    |  |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b><br>5P468-22-0048/B  | <b>Date :</b><br>2 septembre 2022                      |
| <b>Amendment No. - N° de modification :</b><br>001   |  |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b><br>s/o   |  |
| <b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b><br>PW-22-01005362  |  |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b><br><b>At - à :</b> 2:00 PM<br><b>On - le :</b> 8 septembre 2022  | <b>Time Zone - Fuseau horaire</b><br>HAA               |
| <b>F.O.B. - F.A.B. :</b><br><b>Plant - Usine :</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination :</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other - Autre :</b> <input type="checkbox"/> |  |
| <b>Address Enquiries to - Adresser toutes demande de renseignements à :</b> Christine Piché  |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone :</b><br>873-355-8841   | <b>Fax No. - N° de télécopieur :</b><br>1-855-983-1808 |
| <b>Email Address - Courriel :</b><br><a href="mailto:Christine.piche@pc.gc.ca">Christine.piche@pc.gc.ca</a>  |  |
| <b>Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :</b><br>Voir aux présentes   |  |
| <b>TO BE COMPLETED BY THE BIDDER - À REMPLIR PAR LE SOUMMISSIONNAIRE</b>   |  |
| <b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>   |  |
| <b>Address - Adresse :</b>   |  |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone :</b>   | <b>Fax No. - N° de télécopieur :</b>                   |
| <b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm<br/>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>                             |  |
| <b>Signature :</b>   | <b>Date :</b>  |

Solicitation No. - N° de l'invitation :  
5P468-22-0048/B

Amd. No. - N° de la modif. :  
001

Contracting Authority - Autorité contractante :  
Christine Piché

Client Ref. No. - N° de réf. du client :  
s/o

Title – Titre :  
Installation de pierres de protection contre l'érosion côtière, lieu historique national de  
la Forteresse-de-Louisbourg

---

## MODIFICATION 001

La présente modification vise à :

A) Répondre aux questions des soumissionnaires ;

### A. QUESTIONS ET RÉPONSE

- Q1.** En ce qui concerne la section 01 29 00, point 1.2 Mesure et paiement. Veuillez préciser ce qui est exigé de l'entrepreneur pour "la fourniture et l'entretien des déviations".
- R1.** L'entrepreneur est tenu de fournir des panneaux de contrôle de la circulation, de détour temporaire ou de construction pour permettre l'accès et la sortie aux visiteurs et au personnel du site de la forteresse par la chaussée adjacente à la zone de travail.
- Q2.** En ce qui concerne la section 01 29 00, point 1.2 Mesures et paiement. Veuillez clarifier ce qui est requis sur ce projet pour les "caractéristiques spéciales du projet, y compris la protection des ressources culturelles".
- R2.** L'entrepreneur ne doit pas conduire, garer, travailler ou déranger une zone existante à l'extérieur de la zone de travail en raison de ressources culturelles. La route d'accès doit être recouverte de gravier pour protéger les ressources culturelles possibles. Toutes les couches doivent être contenues dans l'aire de stationnement en gravier en face du site d'installation.
- Q3.** Veuillez préciser la portée du travail, le cas échéant, qui est requis pour les essais indépendants par une tierce partie sur ce projet.
- R3.** Aucun test de 3ème partie requis sur ce projet.
- Q4.** Est-ce que le parc sera ouvert pendant la construction ?
- R4.** Oui, le parc sera ouvert au personnel et aux visiteurs de 9h à 16h30 du lundi au vendredi.
- Q5.** Y a-t-il des limitations concernant l'accès au site que l'entrepreneur doit connaître ?
- R5.** La porte du site ouvre à 6h45 et ferme à 17h tous les jours. Des heures de travail supplémentaires sont possibles sur demande.
- Q6.** La route de service PK sera-t-elle fermée à la circulation à l'endroit où les travaux sont effectués ?
- R6.** Non, la route de service PK sera pleinement utilisée par le personnel et les visiteurs pendant les travaux. C'est le seul point d'accès et de sortie de la forteresse et DOIT être maintenu ouvert 24/7.

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**